

Rotary Club Bergamo Sud



CONVIVIALE DEL 01 DICEMBRE 2016 VISITA DEL GOVERNATORE PIETRO GIANNINI

Appuntamenti da
segnare in agenda
pag. 6

Struttura e location
notizie del Club
pag. 8

Notizie dal
DISTRETTO 2042
pag. 13

Notizie dai Gruppi
Orobico 1 e 2
pag 15

PROSSIMA CONVIVIALE GIOVEDÌ 15 DICEMBRE NATALIZIA

pag. 16 version française – pag. 17 deutsche Version
AVVISO IMPORTANTE PER I SOCI SULLA TRIANGOLAZIONE A PAG. 18

La visita del Governatore è il momento più importante nella vita del Club. E' un momento di confronto per un utile scambio di idee, proposte e "doglianze". Il tutto avendo per obiettivo il miglioramento del Club e del Distretto.

VISITA DEL GOVERNATORE

Il tutto comincia molto presto con il colloquio a tu per tu tra il Governatore Pietro GIANNINI ed il nostro Presidente Clemente PREDA: è un incontro di soli dieci minuti ma molto importante in quanto vengono messi in luce immediatamente tutti i punti più salienti della vita del Club.

A seguire l'incontro è stato allargato con la presenza dell'Assistente del Governatore, Nicoletta SILVESTRI, dove alcune problematiche affrontate prima vengono ulteriormente sviluppate.

Contemporaneamente il Segretario Distrettuale Edoardo GERBELLI, ha incontrato il Segretario del Club Anna VENIER. Con lei sono state affrontate tutte le problematiche e le modalità per il raggiungimento degli obiettivi del Club in modo da ottenere l'Attestato Presidenziale.

Ci siamo ritrovati, poi con tutti i componenti del Consiglio Direttivo dove i Responsabili delle varie Commissioni hanno potuto illustrare il loro lavoro ed i progetti in corso.

Dopo questa fase, diciamo istituzionale, il Governatore ha incontrato tutti i Soci con le loro consorti in una piacevole conviviale al termine della quale egli ha illustrato la sua mission ed il messaggio del Presidente Internazionale J. GERM.

Il Governatore ha iniziato la sua presentazione ricordando la recente vicenda

del terremoto in Umbria con le decine di vittime e di sfollati bisognosi di aiuto. *"il nostro Distretto si è subito attivato mettendosi a disposizione dei Governatori dei Distretti 2080 e 2090. Da loro, però, ho ricevuto una precisa risposta: non abbiamo bisogno di nulla per ora. Qualsiasi iniziativa vi verrà fatta conoscere per tempo e vi chiederemo il vostro aiuto".*

Poi ha cominciato ad illustrarci il percorso fatto prima di prendere la guida del Distretto.

La sua "Avventura" comincia con la partecipazione alla Convention dei futuri Governatori a San Diego (California) dove alla presenza di oltre 530 Incoming con le relative consorti, il Presidente Internazionale ha illustrato il suo programma e gli obiettivi che si dovranno raggiungere in questo anno rotariano. Il programma è stato condensato nel tema dell'anno: "IL ROTARY AL SERVIZIO DELL'UMANITA". Un motto che con poche parole spiega la forza della nostra associazione.

Questi obiettivi, ha spiegato, sono raccolti nell'attestato presidenziale (*vedi in calce – nei prossimi numeri verrà approfondito questo argomento*) e ogni Club si deve impegnare per raggiungerne almeno 15 entro il 30 giugno 2017.

Oltre al messaggio del Presidente Internazionale, il Governatore GIANNINI, ha ricordato i successi della campagna contro la Polio ed illustrato le ulteriori novità che caratterizzano il suo mandato: la professionalità della Squadra Distrettuale; la disponibilità della segreteria distrettuale; le nuove tessere; la nuova sede distrettuale ed il Protocollo con la Protezione Civile.

La professionalità, l'impegno e la disponibilità del Distretto porterà un risparmio nella gestione ed una migliore efficienza a beneficio dei Club.

"Però, in cambio – ha chiesto il Governatore - vorrei dai Club un grosso impegno per la celebrazione del centesimo

anniversario della Fondazione Rotary". Oltre a questo importante obiettivo ha chiesto al Club un ulteriore sforzo per aumentare l'Effettivo, l'uso dei Social Network, degli strumenti informatici quali MyRotary e GeRo e maggiore coinvolgimento dei Giovani.

La presentazione del Governatore si è conclusa con la presentazione del suo service. TENDER TO NAVE ITALIA rivolto ai ragazzi che hanno un disagio psichico o handicap i quali trascorreranno una settimana a bordo di un brigantino dalla Marina Italiana dello YC Italiano mettendo alla prova la loro capacità di relazione con tutti i componenti della crociera.

Dopo questa lunga ed avvincente relazione il Governatore ha concluso dicendo: " E qui continua l'Avventura".

Il Presidente Clemente PREDA ha ringraziato il Governatore per il messaggio che ha portato ed ha assicurato il suo impegno e quello del Club per il raggiungimento dei "15 obiettivi". In segno di gratitudine ha regalato due nostri libri: "100 Capolavori" che racconta il restauro di cinque quadri dell'Accademia Carrara promossi dal Club e "1996-2016" che è la cronaca ventennale dell'attività del Club.

Prima di chiudere la serata il Presidente ha ricordato a tutti i soci presenza i prossimi appuntamenti per il mese di dicembre: la Natalizia (vedi il programma a pag.) e la conviviale in Marianna per il taglio del panettone.

Il tocco della campana ha chiuso la nostra piacevole serata.

COME QUALIFICARSI

Per qualificarsi all'Attestato presidenziale, i club devono completare due attività obbligatorie e altre attività in varie categorie. La maggior parte delle attività sarà verificata automaticamente attraverso i dati in mano al RI. Ma alcune saranno verificate dalle informazioni che Voi immetterete in Rotary Club Central.

Per ottenere i risultati più accurati dai club, per la prima volta in assoluto, essi avranno a disposizione l'intero anno rotariano - dal 1° luglio 2016 al 30 giugno 2017 - per realizzare gli obiettivi contenuti nell'Attestato presidenziale.

I governatori saranno in grado di monitorare online i progressi di tutti i club, e ho chiesto loro di seguire i vostri passi regolarmente e di aiutarvi a raggiungere gli obiettivi definiti.

ATTESTATO DISTRETTUALE

Inoltre, provvederò a consegnare ai distretti un attestato speciale che soddisfano i seguenti requisiti:

- Almeno il 51% dei club del distretto ottiene l'Attestato presidenziale
- Contributo di almeno il 20% del FODD al programma PolioPlus
- Incremento delle donazioni al Fondo annuale del 5% rispetto al totale dell'anno scorso
- Aumento del 3% dell'effettivo

Grazie in anticipo per i vostri sforzi durante tutto l'anno all'insegna del motto:
Il Rotary al servizio dell'Umanità.

Rotary 

One Rotary Center
1560 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201-3698 USA
www.rotary.org

 IL ROTARY
AL SERVIZIO
DELL'UMANITÀ

900IT—(915)

TEMA PRESIDENZIALE E ATTESTATO



IL ROTARY AL SERVIZIO
DELL'UMANITÀ

JOHN GERM
Presidente 2016/2017
Rotary International

Rotary 

Momenti di convivialità

reportage fotografico di Bruno BERNINI e Matteo FERRETTI

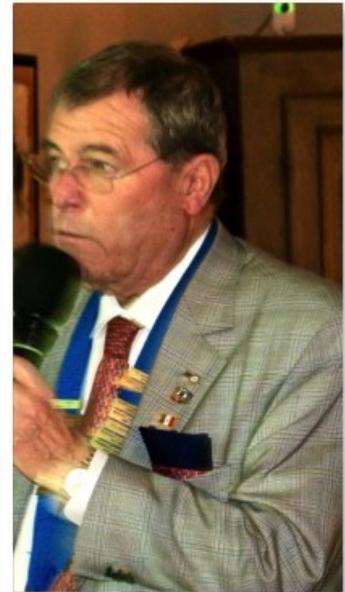
[clicca qui per vedere l'album fotografico della conviviale](#)



Rotary



**IL ROTARY
AL SERVIZIO
DELL'UMANITÀ**

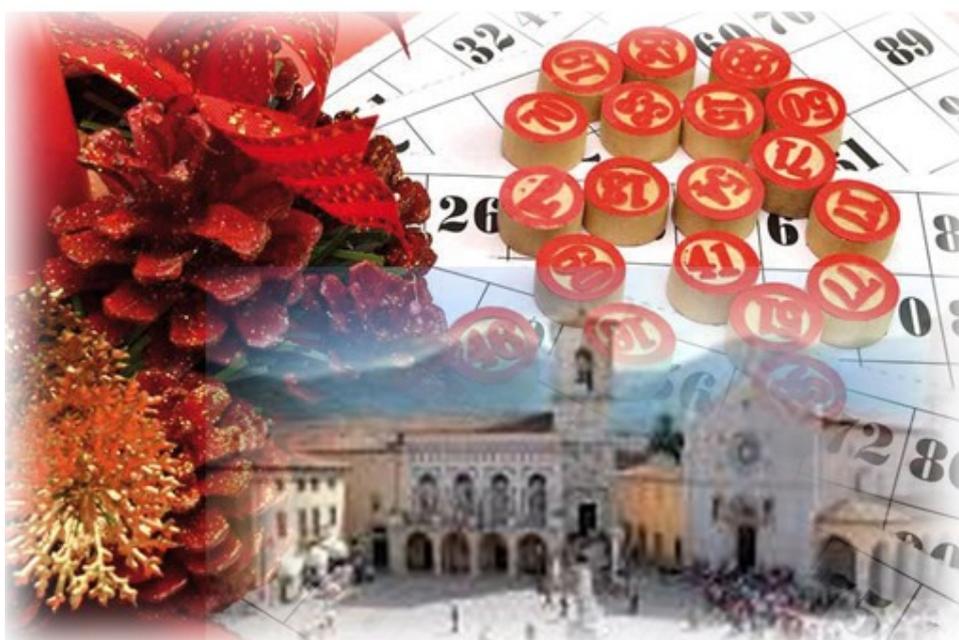


**QUEST'ANNO ABBIAMO
SBARAGLIATO TUTTI
PRIMI NELLA DONAZIONE
ALLA FONDAZIONE ROTARY**

APPUNTAMENTI IMPORTANTI DA SEGNARE IN AGENDA

GIOVEDÌ 15 DICEMBRE
– Ristorante “Chef Ezio Gritti” Piazza Vittorio Veneto Bergamo -

Grande tombolata a favore dei terremotati



i premi per i vincitori sono stati acquistati a Norcia

1° Premio: Prosciutto di Norcia

2° Premio: Cassetta vini tipici umbri

cinquine: trancio di prosciutto di Norcia



ci troveremo presso il ristorante Gritti per festeggiare la natalizia.
Essendo un ristorante che utilizziamo per la prima volta e per di più per una conviviale che normalmente risulta numerosa, necessita che le Vostre adesioni siano precise e puntuali.
Mi serve una risposta definitiva entro lunedì 12.

Giancarlo Ghezzi

**Durante la serata verrà presentato e venduto agli ospiti
il calendario 2017 realizzato da Fulvia CASTELLI
Il calendario espone ogni mese alcuni Service
rappresentativi che il Club ha effettuato negli ultimi anni**

Rotary
Club Bergamo Sud
...i nostri service...



2017

STRUTTURA LOCATION



**IL ROTARY
AL SERVIZIO
DELL'UMANITÀ**

ROTARY INTERNATIONAL

Presidente

John GERM

DISTRETTO 2042

Governatore

Pietro GIANNINI

Segretario

Edoardo GERBELLI

GRUPPO OROBICO 1

Assistente Governatore

Nicoletta SILVESTRI

CLUB

- **Si riunisce:** 1° - 2° - 3° giovedì del mese alle ore 20,00
- **Consiglio Direttivo:** 4° giovedì del mese
- **Presso il Ristorante:** "la Marianna" - Colle Aperto 2 (Città Alta) Bergamo tel. 035237027
- e-mail: rcbergamosud@gmail.com

CONSIGLIO DIRETTIVO

Presidente

Clemente PREDA

Vice Presidente

Giuseppe STEFANELLI - Marco GHISALBERTI - Marco ROSSINI

Segretario

Anna VENIER

Past President

Tesoriere

Corrado PEREGO

Presidente Eletto

Prefetto

Carlo GHEZZI

Consiglieri

Maria Grazia ARDITI - Paola BRAMBILLA - Federico CAFFI - Fulvia CASTELLI - Andrea CATTANEO - Alberto CIAMBELLA - Emanuele CORTESI - Edoardo GERBELLI - Carlo PEDRALI - Antonio PERCASSI - Alberto RAVASIO - Matteo ROTA

Gruppo Redazione: Maria Grazia Arditi - Bruno Bernini - Paola Brambilla - Tinin Brizio - Fulvia Castelli - Matteo Ferretti - Edoardo Gerbelli - Emanuela Lanfranco - Alberto Ravasio - Nicoletta Silvestri - Beppe Stefanelli - Andrea Vecchi - Anna Venier

VITA DEL CLUB



- Brambilla Paola 16 dic
- Ghisalberti Marco 16 dic
- Percassi Antonio 16 dic
- Azzolari Stefano 22 dic

riunioni mese

dicembre

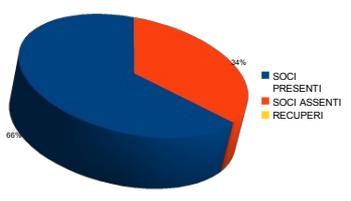
NATALIZIA

Panettone Marianna

gennaio 2017

**il programma delle conviviali è in
formazione in quanto tutte le serate
saranno fuori porta**

presenze alla conviviale del 01 dicembre 2016

Soci presenti	37	
Coniugi	4	
Ospiti dei Soci		
Ospiti del Club - in visita da altri Club	2	
Totale	43	
Soci presso altri Club:		TABELLA PRESENZE

LA PERCENTUALE E' DATA DA: SOCI ATTIVI PRESENTI / (SOCI ATTIVI - SOCI DOF) X 100
I SOCI DEL CLUB AL 01/07/2016 SONO 63 DI CUI: ATTIVI 53 - DOF (Dispensati Obbligo di Frequenza) 6 - ONORARI 4



**IL ROTARY
AL SERVIZIO
DELL'UMANITÀ**

IL LIBRO DEL VENTENNALE



1996 - 2016

Rotary
Club Bergamo Sud

libro celebrativo
anniversario costituzione
Club viene distribuito
prenotato durante
prossime conviviali
desiderasse possiamo
spedire mezzo corriere
addebito delle spese

[Potete scaricare copia
eBook seguente link](#)

Parlano di noi

BERGAMONEWS
QUOTIDIANO ON-LINE

CURIOSITÀ



CONDIVIDI SU FACEBOOK



38

Rotary Club Bergamo Sud punta sui giovani, insegneranno ai nonni ad essere digitali **segui la diretta**

Anche per il 2016/2017 è prevista l'iniziativa "Al museo con i nonni", in cui danno la possibilità ai ragazzi di passare del tempo con i propri nonni facendo qualcosa di culturale che possa interessare a entrambi e "regalando" loro la possibilità di creare anche ricordi condivisi.

di Redazione Bergamonews - 26 novembre 2016
- 15:19



Commenta



Stampa



Invia notizia

Più informazioni su [anziani](#) [nonni](#) [rotary bergamo sud](#) [bergamo](#)



Grande è l'interesse che il Rotary ha per il sociale, ma più di tutto mette il massimo impegno a servizio dei giovani, con progetti e attività interamente dedicati alla loro crescita.



In particolare, il **Rotary Club Bergamo Sud** ha previsto per quest'anno numerose attività in cui i giovani sono coinvolti al 100%.

Anche per il 2016/2017 è prevista l'iniziativa "**Al museo con i nonni**", in cui danno la possibilità ai ragazzi di passare del tempo con i propri nonni facendo qualcosa di culturale che possa interessare a entrambi e "regalando" loro la possibilità di creare anche ricordi condivisi.

Ma non è l'unico progetto in cui i giovani vengono coinvolti con gli anziani. In collaborazione con il **Rotaract Bergamo Città Alta** si svolgeranno a gennaio 2017 gli incontri dell'iniziativa "Analfabeta digitale". Saranno questi giovani tra i 18 e i 30 anni ad aiutare gli anziani che vorranno imparare a usare Smartphone e Tablet. Un progetto che lo scorso anno ha avuto un grande successo e in cui i ragazzi si sono improvvisati insegnanti di basi di informatica. Per gli incontri di quest'anno, inoltre, saranno proprio i giovani a mettersi maggiormente in gioco, pensando anche al programma "di studi".



Il Rotary Bergamo Sud darà inoltre la possibilità a una classe del **Collegio Vescovile Sant'Alessandro di Bergamo** di partecipare al **Premio cinematografico Gavioli** grazie alla loro sponsorizzazione e alla collaborazione stretta con la Professoressa Paola Aymon.

E non è la sola iniziativa culturale a favore dei giovani da loro sponsorizzata. Già da alcuni anni hanno instaurato un rapporto di collaborazione con il Liceo Lussana di Bergamo, portando avanti il progetto del Premio di poesia Elio Martina, grazie anche alla professoressa Salone che si occupa di fare da referente per questa particolare iniziativa.

Tante attività volte a coltivare l'anima e la mente dei giovani che saranno adulti e cittadini nel prossimo futuro.

... un'altro obiettivo raggiunto

2015-16



Bergamo Sud

is presented a certificate of appreciation for its financial support of End Polio Now: Make History Today Campaign. Together, we will fulfill our promise to the children of the world and eradicate polio.

Ray Klinginsmith
Chair, The Rotary Foundation Trustees

K.R. Ravindran
President, Rotary International



DISTRETTO 2042

Rotary
Distretto 2042



IL ROTARY
AL SERVIZIO
DELL'UMANITÀ

Pietro Giannini
Governatore 2016-2017

Segreteria Distrettuale
Via D. Cimarosa, 4
20144 Milano
Telefono: +39 02 36580222
Fax: +39 02 36580229
e-mail:
governatore1617@rotary2042.it
segreteria@rotary2042.it
sito web:
www.rotary2042.it
Codice Fiscale: 97659930156

Sesta Lettera del Governatore

Lettera del mese di dicembre

L'accesso equo alle cure e la prevenzione delle malattie sono sempre stati obiettivi del Rotary, nel quadro del servizio alla comunità locale e internazionale, ma anche come riflessione su un dato fondamentale di progresso umano.

Il Rotary International è impegnato in particolare nella lotta contro l'Hiv Aids e la malaria, ma l'impegno oggi più noto è sicuramente la Global Polio Eradication Initiative (GPEI), dove il Rotary International, in partnership con i governi nazionali e 4 istituzioni e agenzie (Organizzazione mondiale per la sanità, US Centers for Disease Control and Prevention, Unicef, Bill & Melinda Gates Foundation) punta alla totale eradicazione mondiale della poliomielite. All'iniziativa è agganciata la campagna di sensibilizzazione strategica "End Polio Now".

Anche grazie al Rotary, oggi il poliovirus circola solo in tre paesi: Afghanistan, Nigeria e Pakistan dove la malattia resta endemica, mentre instabilità politica e ideologie fuorvianti rendono difficile la vaccinazione della popolazione e la sorveglianza epidemiologica.

Il programma GPEI sta anche sorvegliando paesi dove le peggiorate condizioni di vita a causa della guerra mettono a rischio i risultati raggiunti, come molte aree africane e del Mediterraneo.

L'azione del Rotary, insieme ai partner, ha ridotto i casi di polio del 99.9% in tutto il mondo, a partire dal primo progetto avviato nel 1979 per vaccinare i bambini delle Filippine. Progetto ben noto ai bergamaschi, perché partito da Treviglio come operazione logistica di trasporto aereo sicuro dei vaccini.

La polio nel 2015 ha colpito solo 74 bambini, e questo anno, dal 1 gennaio al 30 novembre, i nuovi casi riscontrati sono 34, a fronte dei 350.000 casi che si registravano nel mondo alla fine degli anni 1970. Dall'inizio del Programma PolioPlus a oggi più di 2,5 miliardi di bambini sono stati vaccinati evitando in questo modo a ben 5 milioni di contrarre la poliomielite senza contare le disabilità evitate. Ancor oggi ogni anno 100 milioni di bambini vengono vaccinati.

Come per tutte le malattie infettive, perché tutti siano sicuri, occorre che la malattia scompaia ovunque e che la catena della prevenzione attraverso la vaccinazione non si allenti mai.

Purtroppo, mentre si lotta per raggiungere l'obiettivo di eradicare una malattia spaventosa, nei paesi ricchi, Italia compresa, per ignoranza si stanno diffondendo visioni a-scientifiche e pericolose che tendono a rifiutare la vaccinazione, vista erroneamente come rischio e non come salvaguardia.

Inoltre, anche se più volte smentite dalle fonti più autorevoli, permangono, soprattutto sul web, false informazioni circa la pretesa su associazione fra vaccinazioni e malattie autoimmuni, encefalopatie, autismo.

Forse proprio perché i decenni di vaccinazioni hanno messo al sicuro i nostri figli, impedendoci di renderci conto (come invece vede ancora chi opera nei paesi poveri), di quanta sofferenza e morte portino poliomielite, tetano, rosolia, difterite, morbillo.

Le vaccinazioni, come del resto tutti i farmaci, possono ovviamente dare effetti collaterali, ('possono', non 'devono') e quelli gravi si manifestano statisticamente in 1 caso su 3000. Un margine di rischio minimo, soprattutto se parametrato ai grandi numeri che traggono vantaggio dalla vaccinazione.

Forse è tempo che il Rotary si impegni per cambiare la cultura della salute, che non è un fatto esclusivamente privato, ma eminentemente pubblico. Imparare a pensare in



termini di costi-benefici , di impatti e popolazione, interpretare correttamente una statistica demografica e sanitaria impedirebbe tanti sprechi di denaro e di risorse e migliorerebbe la salute di tutti.

In Italia i farmaci da banco 'senza ricetta', pari a due miliardi e mezzo di euro, rappresentano il 14% circa delle spesa annua in farmaci perché la gente preferisce automedicarsi senza controlli invece che ricorrere al medico.

Le cosiddette medicine alternative, di scarsa efficacia o totale inefficacia (non esistono studi evidence based, basati su dati verificabili, che ne dimostrino l'utilità) ma sempre costose, continuano ad avere un vasto pubblico di fedeli. Per esempio, sono 5 milioni gli italiani che fanno uso dei farmaci omeopatici, per un volume d'affari superiore ai 300 milioni di euro.

E per quanto riguarda le conseguenze più gravi e tristi dell'ignoranza scientifica e della manipolazione dell'opinione pubblica, basta citare il vergognoso caso stamina o la più recente vicenda delle false accuse alla virologa Ilaria Capua, o, ancora, la proiezione in una sede istituzionale - bloccata all'ultimo momento - di un film fuorviante su vaccinazioni e autismo per capire quanto il contesto culturale povero possa giocare a favore o sfavore della salute dei cittadini e del progresso civile ed economico di un paese.

Membri autorevoli della comunità scientifica parlano chiaramente di analfabetismo scientifico da combattere, per evitare danni alla salute e per arrivare a un sistema sanitario equilibrato dove le risorse vengano indirizzate a coprire i bisogni reali della popolazione.

L'Organizzazione mondiale della sanità riconosce che le vaccinazioni, l'accesso all'acqua pulita, una maggior diffusione dell'igiene personale sono i cardini della rivoluzione sanitaria che nel corso di un secolo ha portato al miglioramento mondiale della salute delle popolazioni e al crollo della mortalità materno infantile.

Il Rotary è impegnato, attraverso i service dei club e nel suo complesso, su tutti questi fronti.

Milano, 1 dicembre 2016

P. Gerbelli

collegati direttamente alla NEWSLETTER

E' il bollettino di informazione rotariana del Distretto 2042 dove vengono riportate tutte le notizie relative ai Club ed è un utile strumento di confronto e spunto per nuove iniziative di tutti iClub

[clicca qui](#)

Novembre 2016 - Newsletter 4

Rotary 
Distretto 2042



QUESTO MESE

- WORLD POLIO DAY - Mino Carrara
- PREMIO GAVIOLI 2016-2017 - Flavio Giranzani
- ESPERIENZE ROTARIANE - Andrea Brianza
- COMMISSIONE ALFABETTIZZAZIONE - Paolo Grassi
- ESPERIENZA ROTARIANA - Cesare Lavia
- NASCITA DI UN NUOVO CLUB - Paolo Fiorani
- STOP HPV - Alberto Macchi
- IL MIO ANNO IN BRASILE - Elisabetta Monti

SABATO 19 NOVEMBRE

SEMINARIO DELLA ROTARY FOUNDATION

SCOPRI IL PROGRAMMA



GRUPPO OROBICO 1

AG Nicoletta SILVESTRI

<p><u>RC BERGAMO</u></p>  <p>Lunedì 12 dicembre ore 20,00 - Sala dei Mille dell'Hotel Excelsior San Marco riunione serale con familiari ed amici "Festa degli auguri" Lunedì 12 – 19 26 dicembre 2016 e 02 gennaio 2017 – Riunione sospesa</p>	<p><u>RC BERGAMO NORD</u></p>  <p>Martedì 13 dicembre ore 20,00 - Conviviale Natalizia e Serata Cabaret Martedì 20 – 27 dicembre - Conviviale sospesa</p>
<p><u>RC BERGAMO OVEST</u></p>  <p>Lunedì 12 dicembre: ore 20,00 con coniugi, famigliari e amici "Pre Natalizia" al Ristorante Da Vittorio, in via Cantalupa (Brusaporto). Lunedì 19 dicembre: ore 15,30 presso la Casa di Riposo "Villa Serena" di Brembate Sopra in via Papa Giovanni XXIII dove incontreremo gli ospiti della Casa per lo scambio degli auguri Natalizi. I doni dovranno essere portati il lunedì precedente in Cantalupa oppure contattare Antonella Poletti o Giancarlo Albani per concordare la consegna. Lunedì 26 dicembre: Festività di Santo Stefano. Non ci sarà alcun incontro. Lunedì 9 gennaio 2017: ore 18,30 Consiglio direttivo. Ore 20,00 in sede "Parliamo tra noi". Lunedì 16 gennaio: ore 18,00 con coniugi ed amici presso l'Ente Fiera per la tradizionale visita alla IFA Italian Fine Art. Seguiranno maggiori dettagli. Lunedì 23 gennaio: ore 20,00 in sede "Sistema Previdenziale... quale futuro? Dalle origini dello stato sociale ad oggi con l'incognita della sostenibilità economica". Relatore il dott. Angelo D'Ambrosio, direttore INPS di Bergamo.</p>	<p><u>RC BERGAMO CITTA ALTA</u></p>  <p>Festa degli Auguri 12 dicembre Alle ore 20,00 alla Taverna del Colleoni si terrà la Festa degli Auguri Serata estesa familiari</p>



GRUPPO OROBICO 2

AG Umberto ROMANO

[RC TREVIGLIO BASSA
PIANURA BERGAMASCA](#)



[RC ROMANO DI
LOMBARDIA](#)



[RC SARNICO VALLE
CAVALLINA](#)



[RC DALMINE
CENTENARIO](#)



[RC CITTA DI CLUSONE](#)



NB – per maggiori informazioni sull'attività Club Orobici cliccate relativo nome

Club gemellati di Chalon e Offenbourg

La visite du gouverneur est le moment le plus important dans la vie du Club. Il est un moment de confrontation pour un échange utile. Des idées, des propositions et des «plaintes». Tout avoir à viser l'amélioration du club et du district.

VISITE DU GOUVERNEUR

Tout cela commence très tôt avec le visage de conversation pour faire face entre le gouverneur Peter Giannini et notre président Clement PREY: est une réunion de dix minutes, mais très important que ceux qui sont mis en lumière immédiatement tous les points saillants de la vie du Club .

Après la réunion, il a été élargi avec la présence du gouverneur adjoint, Nicoletta SILVESTRI, où certaines questions sont traitées avant développées. Simultanément, le Edward GERBELLI secrétaire du district, a rencontré le secrétaire du club Anna VENIER. Avec elle ont été adressées à tous les problèmes et les moyens d'atteindre les objectifs du Club afin d'obtenir le certificat présidentiel.

Nous nous sommes retrouvés, puis par tous les membres du Conseil exécutif, où les chefs des divers comités ont pu illustrer leur travail et les projets en cours.

Après cette étape, nous disons institutionnelle, le gouverneur a rencontré tous les membres et leurs épouses dans un cadre agréable convivial, après quoi il a expliqué sa mission et le message du juge président international GERM.

Le gouverneur a commencé sa présentation en rappelant l'histoire récente du tremblement de terre en Ombrie avec des dizaines de victimes et de personnes déplacées dans le besoin d'aide. "Notre quartier a été immédiatement activé la mise à disposition des gouverneurs des districts en 2080 et 2090. D'eux, cependant, je reçus une réponse claire: nous ne devons rien pour l'instant. Toute initiative sera connue de vous pour le temps et vous demander votre aide. "

Puis il a commencé à illustrer l'itinéraire emprunté avant de prendre la direction du district.

Son "Adventure" commence par la participation à la Convention des futurs gouverneurs à San Diego (Californie), où la présence de plus de 530 entrants avec leurs époux, le Président International a présenté son programme et les objectifs que vous avez à réaliser dans cette année Rotarien. Le programme a été condensé dans le thème de l'année: "LE ROTARY SERVICE DE L'HUMANITE '". Une devise que quelques mots expliquant la force de notre association.

Ces objectifs, at-il expliqué, sont collectées attestation présidentielle (voir en bas - dans les prochains numéros seront explorés à ce sujet), et chaque club

doivent être engagés pour la réalisation d'au moins 15 le 30 Juin 2017.

Outre le message du président international, le gouverneur Giannini, il a rappelé les succès de la campagne contre la polio et d'autres innovations illustrées qui caractérisent son mandat: le professionnalisme de l'équipe de district; la disponibilité du Secrétariat de district; les nouvelles cartes; le nouveau bureau de district et le protocole avec la Défense civile.

Le professionnalisme, l'engagement et la disponibilité du District apportera une économie dans la gestion et une meilleure efficacité au profit du Club.

"Mais en retour - il a demandé au gouverneur - Je veux un grand engagement par le Club pour la célébration du centième anniversaire de la Fondation Rotary." En plus de cet objectif important a demandé au club un effort supplémentaire dans le réel, l'utilisation des réseaux sociaux, les outils informatiques tels MyRotary et Gero et une plus grande participation des jeunes.

La présentation du gouverneur a pris fin avec la présentation de son service. TENDER TO SHIP ITALIE destiné aux jeunes qui ont une détresse mentale ou d'un handicap qui va passer une semaine à bord d'un brick de la Marine italienne du YC italienne de tester leur capacité à se rapportent à toutes les composantes de la croisière.

Après cette longue et passionnante, le gouverneur a conclu en disant: «Et ici, l'aventure continue."

Président Clement PREDA a remercié le gouverneur pour le message qu'il a apporté et assuré son engagement et celui du Club pour atteindre "15 buts." En remerciement, il a donné deux de nos livres: "100 chefs-d'œuvre», qui relate la restauration de cinq tableaux de l'Accademia Carrara promues par le Club et «1996-2016», qui est le record de vingt ans du Club. Avant de clore la soirée, le Président a rappelé à tous les membres présentent les événements à venir pour le mois de Décembre: Noël (. Voir le programme à la page) et convivial à Marianna pour la coupe du gâteau.

Le son de la cloche a fini notre soirée agréable.



Der Besuch des Gouverneurs ist der wichtigste Moment im Leben des Vereins. Es ist ein Moment der Konfrontation für einen nützlichen Austausch der Ideen, Vorschläge und "Beschwerden". Alles, was mit der Verbesserung des Clubs und Distrikten zu zielen.

BESUCH DES GOVERNOR

All dies beginnt mit der Rede Gesicht sehr früh zwischen Gouverneur Peter Giannini und unser Präsident Clement PREY stellen: ist ein Treffen von zehn Minuten, aber sehr wichtig, da gebracht sind alle ans Licht sofort die wichtigsten Punkte des Clubleben .

Nach dem Treffen mit der Anwesenheit des Assistant Governor, Nicoletta SILVESTRI erweitert wurde, in der einige Fragen angesprochen werden, bevor weiterentwickelt. Gleichzeitig wird der Bezirkssekretär Edward Gerbelli, mit dem Clubsekretär Anna VENIER traf. Mit ihr wurden alle Probleme angesprochen und die Art und Weise, die Ziele des Vereins zu erreichen, um die Präsidentenzertifikat zu erhalten.

Wir fanden uns, dann von allen Mitgliedern des Exekutivrats, wo die Köpfe der verschiedenen Ausschüsse der Lage waren, ihre Arbeit und aktuelle Projekte zu illustrieren.

Nach dieser Phase, sagen wir, der Gouverneur institutionellen, mit allen Mitgliedern und ihren Frauen in einem angenehmen geselligen traf, nach dem er seine Mission und Botschaft des Internationalen Präsidenten J. GERM erläutert.

Der Gouverneur begann seine Präsentation mit der jüngsten Geschichte des Erdbebens in Umbrien unter Hinweis darauf, mit Dutzenden von Opfern und Vertriebenen, die Hilfe brauchen. "Unser Bezirk wurde sofort zu Verfügung der Gouverneure der Bezirke in 2080 und 2090. Von ihnen aktiviert setzen jedoch ich eine klare Antwort erhalten: Wir brauchen etwas nicht für jetzt. Jede Initiative wird Zeit bekannt gemacht zu Ihnen und bitten Sie um Ihre Hilfe. " Dann begann er die Strecke vor der Einnahme der Führung des Bezirks genommen zu illustrieren.

Die "Adventure" beginnt mit der Teilnahme an dem Übereinkommen der zukünftigen Gouverneure in San Diego (Kalifornien), wo die Anwesenheit von über 530 Ankommende mit ihren Gemahl präsentierte der internationale Präsident sein Programm und die Ziele, die Sie in diesem Jahr zu erreichen, haben Rotarier. "DIE DREH den Dienst der Menschheit ": Das Programm wurde in das Thema des Jahres kondensiert. Ein Motto, das ein paar Worte, die Stärke unseres Vereins zu erklären.

Diese Ziele, erklärte er, werden Presidential Bescheinigung gesammelt (siehe am Ende - in den nächsten Ausgaben werden dieses Thema erforscht werden), und jeder Verein muss für die Erreichung von mindestens 15 bis 30. Juni 2017 begangen werden.

Neben der Botschaft des internationalen Präsidenten, dem Gouverneur Giannini, erinnerte er sich an die Erfolge der Kampagne gegen Polio und illustriert weitere Innovationen, die seine Amtszeit prägen: die Professionalität des Distriktteams; die Verfügbarkeit des Distriktsekretariats; die neuen Karten; das neue Bezirksamt und das Protokoll mit dem Zivilschutz. Die Professionalität, Engagement und die Verfügbarkeit des District wird eine Einsparung bei der Verwaltung und eine bessere Effizienz zum Nutzen des Clubs bringen.

"Aber im Gegenzug - hat er den Gouverneur gefragt - ich ein großes Engagement der Verein für die Feier des hundertsten Jahrestag der Rotary Foundation will." Zusätzlich zu diesem wichtigen Ziel hat der Verein einen weiteren Aufwand in der tatsächlichen, die Nutzung von sozialen Netzwerken, die IT-Tools wie MyRotary und Gero und eine stärkere Beteiligung der Junge gefragt.



Die Präsentation des Gouverneurs endete mit der Präsentation seines Dienstes. TENDER nach Italien an junge Menschen richtet SHIP, die eine psychische Belastung oder Behinderung haben, die eine Woche an Bord einer Brigg aus der italienischen Marine des italienischen YC verbringen Testen ihrer Fähigkeit, auf alle Komponenten der Kreuzfahrt zu beziehen. Nach diesem langen und spannenden Beziehung, schloss der Gouverneur mit den Worten: "Und hier das Abenteuer geht weiter."

Präsident Clement PREDA hat dankte dem Gouverneur für die Botschaft, die er gebracht und versichert, sein Engagement und die des Vereins zu erreichen "15 Tore." In Dankbarkeit gab er zwei unserer Bücher: "100 Meisterwerke", die die Wiederherstellung der fünf Gemälde aus der Accademia Carrara vom Club und "1996-2016", die den Rekord von zwanzig Jahren des Club gefördert erzählt.

Bevor Sie den Abend zu schließen, erinnerte der Präsident alle Mitglieder, die Veranstaltungen für den Monat Dezember präsentieren: die Weihnachten (s. Das Programm auf der Seite) und geselligen in Marianna zum Schneiden des Kuchens. Der Klang der Glocke beendet den Abend angenehm.

TRIANGOLAZIONE

Riassumo il contenuto della corrispondenza intercorsa con gli amici francesi relativamente alla prossima riunione della commissione triangolazione.

Yvon Beucler (sostituisce temporaneamente la Presidente Chantal) a nome del Club di Chalon ci sottopone il seguente programma:

Venerdì 27 Gennaio:

arrivo a Chalon e cena, ospiti del loro Club, sotto la presidenza di Claude Mennella

Sabato 28 Gennaio:

- dalle ore 9 alle ore 12 sessione lavori della triangolazione
– pomeriggio trasferimento in bus navetta alla festa del vino di «Saint Vincent Tournante» (*vedere in google i dettagli della manifestazione*)

—

Domenica 29 Gennaio:

dopo colazione rientriamo a Bergamo.

Importante: Saremo ospitati nelle case dei rotariani oppure ci prenoteranno posti in hotel.

L'invito alla festa è rivolto a tutti i membri del nostro Club.

Per questa ragione **metto a conoscenza dei soci il programma per raccogliere eventuali adesioni all'iniziativa.**

Alberto RAVASIO